

**Instrukcja / Manual / Anweisung / Návod / Utasítás /
Instrucțiune / Inštrukcie / Инструкція**



OK-03.4210

90:480 °C, SLEEP SYSTEM, 3 CHANEL, ANTI-STATIC, DIGITAL

- EN** Soldering station
- PL** Stacja lutownicza
- DE** Lötstation
- CZ** Pájecí stanice
- HU** Forrasztóállomás
- SK** Spájkovacia stanica
- RO** Stație de lipit
- IT** Stazione di saldatura
- UA** Паяльна станція

ROCKS®

STOP ŹELAZA Z PASJĄ

PL Bardzo dziękujemy za Twój doskonały wybór i zakup urządzenia ROOKS. Prosimy przeczytaj instrukcję obsługi, w której znajdziesz wszystkie ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania.

EN Thank you very much for your excellent choice and purchase of the ROOKS device. Please read the operating manual for all important safety and usage instructions.

DE Vielen Dank für Ihre ausgezeichnete Wahl und den Kauf des ROOKS-Geräts. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, in der Sie alle wichtigen Sicherheits- und Anwendungshinweise finden.

CZ Velice vám děkujeme za vynikající výběr a zakoupení zařízení ROOKS. Přečtěte si prosím návod k obsluze, kde najdete všechny důležité pokyny bezpečnosti a používání.

HU Nagyon köszönjük a kiváló választást és a ROOKS készülék megvásárlását. Kérjük, olvassa el a használati útmutatót, ahol minden fontos biztonsági és használati utasítást megtalál.

RO Vă mulțumesc foarte mult pentru alegerea și achiziția excelentă a dispozitivului ROOKS. Vă rugăm să citiți manualul de utilizare, unde veți găsi toate instrucțiunile importante de siguranță și utilizare.

SK Veľmi pekne vám ďakujeme za vynikajúci výber a nákup zariadenia ROOKS. Prečítajte si prosím návod na obsluhu, kde nájdete všetky dôležité pokyny pre bezpečnosť a používanie.

UA Щиро дякуємо за чудовий вибір і покупку приладу ROOKS. Будь ласка, прочитайте посібник користувача для всіх важливих інструкцій щодо безпеки та використання.

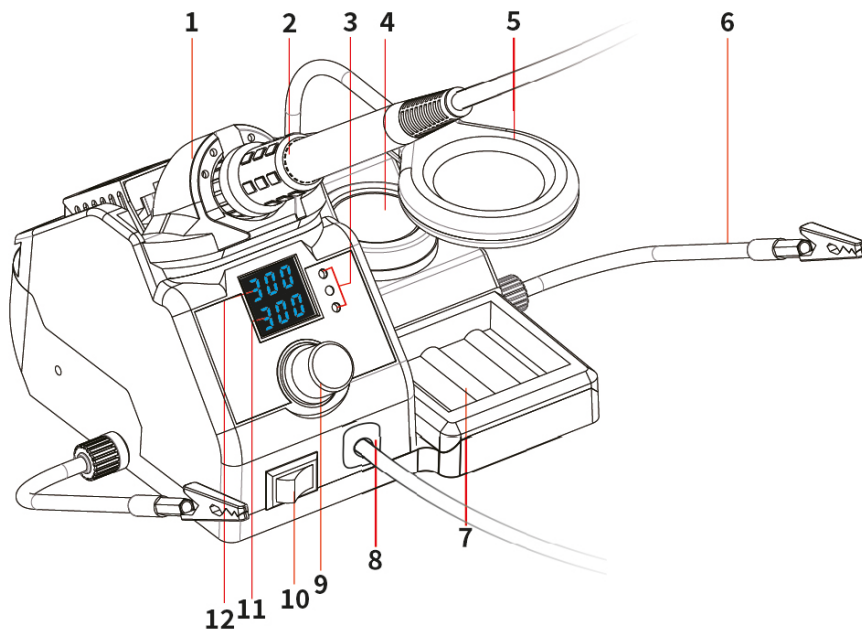
IT Grazie mille per l'eccellente scelta e l'acquisto del dispositivo ROOKS. Si prega di leggere il manuale dell'utente per tutte le istruzioni importanti sulla sicurezza e sull'uso.



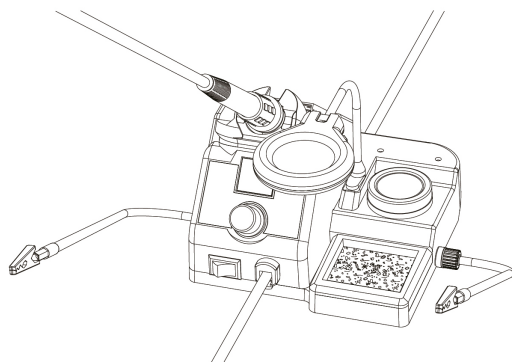
PL	Przeczytaj instrukcję	Chroń oczy	Chroń słuch	Pracuj w rękawicach	Noś maskę	Utylizuj zgodnie z prawem
EN	Read the instructions	Protect your eyes	Protect your hearing	Work with gloves	Wear a mask	Dispose of in accordance with the law

DE	Lesen Sie die Anweisungen	Schütze deine Augen	Schützen Sie Ihr Gehör	Mit Handschuhen arbeiten	Eine Maske tragen	Vorschriftsmäßig entsorgen
CZ	Přečíst instrukce	Chraňte své oči	Chraňte svůj sluch	Pracujte v rukavicích	Noste masku	Likvidujte v souladu se zákonem
HU	Olvasd el az utasításokat	Védje a szemét	Védje hallását	Dolgozzon kesztyűben	Viseljen maszkot	A jogszabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa
RO	Citeste instrucțiunile	Protejează-ți ochii	Chraňte svoj sluch	Lucreați cu mănuși	Poartă o mască	Eliminați în conformitate cu legea
SK	Prečítaj inštrukcie	Chraňte svoje oči	Chraňte svoj sluch	Pracujte s rukavicami	Noste masku	Zlikvidujte v súlade so zákonom
UA	Прочитайте посібник	Захистіть очі	Захистіть свій слух	Працювати в рукавичках	Носіть маску	Утилізуйте законно
IT	Leggi il manuale	Proteggi i tuoi occhi	Proteggi il tuo udito	Lavora con i guanti	Indossare una maschera	Smaltire legalmente

Budowa / Build / Konstruktion / Konstrukce / Építkezés / Výstavby / Constructie / Costruzione / будівництво



In set



	EN	PL	DE	HU	CZ	SK	RO	IT	UA
1	Holder	Uchwyt	Griff	Fogantyú	Klika	Držadlo	Mâner	Maneggiare	Обробляти
2	Soldering iron	Lutow-nica	Löt-kolben	Forrasz-tópáka	Páječka	Spájko-vačka	Lipit	Saldatore	Паяльник
3	3 user preset channels	3 kanały zaprogramowanej temperatury	3 Kanäle mit programmierter Temperatur	3 csatornás programozott hőmérséklet	3 kanály naprogramované teploty	3 kanály naprogramovanej teploty	3 canale de temperatură programată	3 canali di temperatura programata	3 канали запрограмованої температури
4	Cleaning kit	Zestaw do czyszczenia	Reinigungs-set	Tisztító készlet	Čisticí sada	Čistiaca súprava	Kit de curățare	Kit di pulizia	Набір для прибирання
5	Magnifying glass / LED	Szko powiększające / LED	Lupe / LED	Nagyító / LED	Zvětšovací sklo / LED	Lupa / LED	Lupă / LED	Lente d'ingrandimento / LED	Збільшувальне скло / LED
6	Helping arm	Ramiona podtrzymujące	Tragarme	Támogató karok	Nosná ramena	Podporné ramená	Brațe de sprijin	Bracci di supporto	Підтримка рук
7	Tray	Tacka	Tablett	Tálca	Tác	Podnos	Tavă	Vassoio	Таця
8	Power cord	Przewód zasilający	Stromkabel	Tápkábel	Napájecí kabel	Napájecí kábel	Cablul	Cavo di alimentazione	Шнур живлення
9	Temperature adjustment knob	Pokrętło regulacji temperatury	Temperaturregler	Hőmérséklet-szabályozó gomb	Knoflík pro regulaci teploty	Gombík regulácie teploty	Buton de control al temperaturii	Manopola di controllo della temperatura	Ручка регулювання температури
10	Power switch	Włącznik główny	Hauptschalter	Főkapcsoló	Hlavní vypínač	Hlavný vypínač	Comutatorul principal	Interruttore generale	Головний вимикач
11	Setting temperature	Temperatura nastawiona	Temperatur einstellen	Állítsa be a hőmérsékletet	Nastavit teplotu	Nastavenie teploty	Setați temperatura	Impostare la temperatura	Задайте температуру
12	Actual temperature	Temperatura aktualna	Aktuelle Temperatur	Aktuális hőmérséklet	Aktuální teplota	Aktuálna teplota	Temperatura curentă	Temperatura attuale	Поточна температура

Technical data

	90 °C – 480 °C	0 °C – 40 °C	≤ 2 Ω	18 W – 130 W	Ø6,5 mm
EN	Temperature range	Outside temperature	Ground resistance	Power	Tip diameter
PL	Zakres temperatury	Temperatura otoczenia	Oporność	Moc	Średnica grotu
DE	Temperaturbereich	Temperatura otoczenia	Widerstand	Macht	Spitzendurchmesser
HU	Hőmérséklet-tartomány	Környezeti hőmérséklet	Ellenállás	Hatalom	A hegy átmérője
CZ	Teplotní rozsah	Teplotě	Odpor	Energie	Průměr hrotu
SK	Teplotný rozsah	Teplota okolia	Odpor	Sila	Priemer hrotu
RO	Interval de temperatură	Temperatura ambiantă	Rezistență	Putere	Diametrul vârfului
IT	Intervallo di temperatura	Temperatura	Resistenza	Potenza	Diametro della punta
UA	Температурний діапазон	Температура навколишнього середовища	Опору	Міць	Діаметр наконечника

EN

Use

The soldering station is used for precise soldering and desoldering of electrical and electronic components at an adjustable, optimal temperature in an antistatic environment. The soldering station is especially used for soldering on boards and through integrated circuits with PLCC, QFP, SOIC housings.

Safety rules

Be sure to read the user manual as part of the initial training before using this device. The soldering station can be operated by a trained adult who is not under the influence of stimulants. Special care should be taken when operating a heated soldering iron and putting it in a special holder in the station. Do not work with a soldering iron with a damaged housing, holder or power cord. Work in a clean, ergonomic and antistatic workplace with good ventilation. Work in protective clothing. Dispose of in accordance with national regulations on the management of technical waste.

Electronic temperature calibration

The ROOKS soldering station has an electronic temperature calibration system. Due to the fact that the temperature of the soldering iron depends on external conditions, the ROOKS soldering iron has been equipped with an electronic system that calibrates the temperature of the soldering iron based on current external conditions. Calibration is carried out as follows. Turn on the soldering station with the main switch (10), set the required soldering temperature, wait until the temperature is reached, long press (2 seconds) the adjustment knob (9), the description F will appear on the display, then press 2 x short adjustment knob (9), the description CAL will appear, which means that the soldering iron has been calibrated. After 4 seconds, the calibration function closes. Such calibration increases the efficiency of the soldering iron and allows for better quality of soldering connections.

Instructions for use

Assemble the soldering station, attach the magnifying glass and auxiliary holding arms, place a damp sponge in the tray and prepare a container with a wire wipe for the soldering iron tips. Connect the power supply (240 V), place the soldering iron in the holder in the central part of the station and turn on the station with the main switch (10). It is recommended to use tin and solders with a layer of rosin.

Display: in the upper row indicates the current temperature of the soldering iron tip, in the bottom row the required temperature, which you set with the knob. Turn the knob 9 so that the required soldering temperature is reached and wait for the soldering iron to reach it. If the temperature rises, then the dot on the display flashes at the temperature in the upper row and the number of degrees increases, if the temperature drops, to the expected value, then only the temperature of the upper row decreases. When the temperature is reached in both rows, the same temperature is indicated. You can get to work. After the work is done, always clean the tip of the soldering iron, with a wet sponge or cleaning kit.

Setting the SLEEP SYSTEM automatic sleep time

The ROOKS soldering station has an automatic sleep system when not in use. You can set the sleep time to: 0-5-10-30 min. Then, after this time, the soldering iron falls asleep. All you have to do is lift the soldering iron stock to automatically return to the operating mode. Sleep time selection: press the temperature controller for 2 seconds, F will show, press again, L10 will show up, which means sleep time 10 minutes. By turning the regulator you set the required value. The selected value is automatically validated after 4 seconds when the system exits this selection.

Setting temperature units (°C / F). press the temperature knob for 2 seconds, F will appear, which means Fahrenheit degrees, turn the knob to C – Celsius scale. After 4 seconds, the selection will be saved automatically.

Setting of channels with definable temperature (CH1/CH2/CH3). By pressing the adjustment knob you change the temperature setting channel. At the current channel, the LED lights up. Select the desired temperature with the knob and after 4 seconds the selection will be remembered (the temperature will stop flashing), change the channel and set the next temperature.

Maintenance

Clean the soldering iron tip regularly. To do this, set the temperature to 300°C and clean the tip with a wire cleaning cloth from the cleaning kit. Also, in the event that a layer of solder accumulates on it, you should not increase the temperature of the soldering iron, only clean the tip with a cleaning kit. After finishing work, galvanize the cleaned tip so that it does not corrode. Set one of the channels to 200-250°C to store a soldering iron on that channel that you do not use for a long time. This will save soldering iron and energy. Never clean the tip with files and sharp tools, use only a sponge and wire cleaning cloth for cleaning.

Errors: if the S-E message is displayed on the screen, it means a damaged heating module with a sensor. It should be replaced.

Zastosowanie

Stacja lutownicza służy do precyzyjnego lutowania i rozlutowywania elementów elektrycznych i elektronicznych przy regulowanej, optymalnej temperaturze w antystatycznym otoczeniu. Stacja lutownicza w szczególności służy do wlutowywania na płytkach oraz przez płytki układów scalonych z obudowami PLCC, QFP, SOIC.

Zasady bezpieczeństwa

Konieczne przeczytaj instrukcję obsługi w ramach szkolenia wstępnego przed użyciem tego urządzenia. Stację lutowniczą może obsługiwać przeszkolona osoba dorosła niebędąca pod wpływem używek. Należy zachować szczególną ostrożność podczas operowania rozgrzaną lutownicą i odkładania jej do specjalnego uchwytu w stacji. Nie pracować lutownicą z uszkodzoną obudową, uchwytem lub przewodem zasilania. Pracować na czystym, ergonomicznym i antystatycznym stanowisku pracy z dobrym wietrzeniem. Pracować w odzieży ochronnej. Utylizować zgodnie z krajowymi przepisami o gospodarowaniu odpadami technicznymi.

Elektroniczna kalibracja temperatury

Stacja lutownicza ROOKS posiada elektroniczny system kalibracji temperatury. Ze względu na to, że temperatura lutownicy zależy od warunków zewnętrznych, lutownica ROOKS została wyposażona w system elektroniczny, który kalibruje temperaturę lutownicy w oparciu o aktualne warunki zewnętrzne. Kalibrację przeprowadza się w następujący sposób. Włącz stację lutowniczą włącznikiem głównym (10), ustaw wymaganą temperaturę lutowania, poczekaj aż temperatura zostanie osiągnięta, naciśnij długo (2 sekundy) pokrętko regulacji (9), na wyświetlaczu pojawi się opis F, następnie wciśnij 2 x krótko pokrętko regulacji (9), pojawi się opis CAL co oznacza, że lutownica została skalibrowana. Po 4 sekundach funkcja kalibracji zamyka się. Taka kalibracja podnosi wydajność pracy lutownicy oraz pozwala na wykonanie lepszej jakości połączeń lutowniczych.

Instrukcja użytkowania

Zmontuj stację lutowniczą, zamocuj szkło powiększające oraz pomocnicze ramiona przytrzymaujące, umieść wilgotną gąbkę w tacce oraz przygotuj pojemnik z drucianym czyściwem do grotów lutownicy. Podłącz zasilanie (240 V), umieść lutownicę w uchwycie w centralnej części stacji i włącz stację włącznikiem głównym (10). Zaleca się używać cyny i lutów z warstwą kalafonii.

Wyświetlacz: w górnym rzędzie wskazuje aktualną temperaturę grotu lutownicy, w dolnym rzędzie wymaganą temperaturę, którą ustawiasz pokrętkiem. Przekręć pokrętko 9 tak, aby osiągnąć wymaganą temperaturę lutowania i poczekaj aż lutownica ją osiągnie. Jeśli temperatura rośnie, to miga kropka na wyświetlaczu przy temperaturze w górnym rzędzie i rośnie liczba stopni, jeśli temperatura spada, do oczekiwanej wartości, wówczas maleje tylko temperatura górnego rzędu. Po osiągnięciu temperatury w obu rzędach wskazana jest ta sama temperatura. Możesz przystąpić do pracy. Po wykonanej pracy zawsze wyczyść grot lutownicy, za pomocą mokrej gąbki lub zestawu czyszczącego.

Ustawianie czasu automatycznego uśpienia SLEEP SYSTEM

Stacja lutownicza ROOKS posiada system automatycznego uśpienia w czasie, kiedy nie jest używana. Możesz ustawić czas uśpienia na: 0-5-10-30 min. Wówczas po tym czasie lutownica usypia. Wystarczy, że uniesiesz kolbę lutownicy, aby na automatycznie wrócić do trybu pracy. Wybór czasu uśpienia: wciśnij przez 2 sekundy regulator temperatury, pokaże się F, przyciśnij ponownie, pokaże się L10, co oznacza czas uśpienia 10 minut. Kręcąc regulatorem ustawiasz wymaganą wartość. Wybrana wartość zatwierdzana jest automatycznie po 4 sekundach, kiedy system wychodzi z tego wyboru.

Ustawianie jednostek temperatury (°C / F). wciśnij przez 2 sekundy pokrętko temperatury, pojawi się F, co oznacza stopnie Fahrenheita, przekręć pokrętkiem na C – skala Celsjusza. Po 4 sekundach wybór zapisze się automatycznie.

Ustawienie kanałów z definiowaną temperaturą (CH1/CH2/CH3). Wciskając pokrętko regulacji zmieniasz kanał ustawienia temperatury. Przy aktualnym kanale świeci się dioda. Wybierz pokrętkiem odpowiednią temperaturę i po 4 sekundach wybór zostanie zapamiętany (temperatura przestanie migać), zmień kanał i ustaw kolejną temperaturę.

Konserwacja

Należy regularnie czyścić grot lutownicy. W tym celu ustaw temperaturę na 300 °C i wyczyść grot drucianym czyściwem z zestawu do czyszczenia. Również w przypadku, jeśli zgromadzi się na nim warstwa lutu, nie należy zwiększać temperatury lutownicy, tylko wyczyścić grot za pomocą zestawu do czyszczenia. Po zakończonej pracy ocynkuj wyczyszczony grot, aby nie ulegał korozji. Ustaw jeden z kanałów na 200-250 °C, aby przechowywać na tym kanale lutownicę, której nie używasz dłużej czas. To pozwoli oszczędzić lutownicę i energię. Nigdy nie czyść grotu pilnikami i ostrymi narzędziami, używaj do czyszczenia wyłącznie gąbki oraz drucianego czyściwa. Błąd: jeśli na ekranie wyświetli się informacja S-E oznacza to uszkodzony moduł grzejny z sensorem. Należy go wymienić.

DE

Gebrauchen

Die Lötstation dient zum präzisen Löten und Entlöten von elektrischen und elektronischen Bauteilen bei einstellbarer, optimaler Temperatur in antistatischer Umgebung. Die Lötstation wird insbesondere zum Löten auf Platinen und durch integrierte Schaltkreise mit PLCC-, QFP-, SOIC-Gehäusen eingesetzt.

Sicherheitsregeln

Lesen Sie unbedingt die Bedienungsanleitung als Teil der Erstschtung, bevor Sie dieses Gerät verwenden. Die Lötstation kann von einem geschulten Erwachsenen bedient werden, der nicht unter dem Einfluss von Stimulanzien steht. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Sie einen beheizten LötKolben betreiben und ihn in eine spezielle Halterung in der Station stecken. Arbeiten Sie nicht mit einem LötKolben mit beschädigtem Gehäuse, Halter oder Netzkabel. Arbeiten Sie an einem sauberen, ergonomischen und antistatischen Arbeitsplatz mit guter Belüftung. Arbeiten Sie in Schutzkleidung. Gemäß den nationalen Vorschriften für die Entsorgung technischer

Abfälle entsorgen

Elektronische Temperaturkalibrierung

Die ROOKS-Lötstation verfügt über ein elektronisches Temperaturkalibriersystem. Aufgrund der Tatsache, dass die Temperatur des LötKolbens von den äußeren Bedingungen abhängt, wurde der ROOKS-LötKolben mit einem elektronischen System ausgestattet, das die Temperatur des LötKolbens basierend auf den aktuellen äußeren Bedingungen kalibriert. Die Kalibrierung erfolgt wie folgt. Schalten Sie die Lötstation mit dem Hauptschalter (10) ein, stellen Sie die gewünschte Löttemperatur ein, warten Sie, bis die Temperatur erreicht ist, drücken Sie lange (2 Sekunden) den Einstellknopf (9), die Bezeichnung F erscheint auf dem Display, dann drücken Sie 2 x kurzen Einstellknopf (9), die Beschreibung CAL erscheint, was bedeutet, dass der LötKolben kalibriert wurde. Nach 4 Sekunden schließt sich die Kalibrierungsfunktion. Eine solche Kalibrierung erhöht die Effizienz des LötKolbens und ermöglicht eine bessere Qualität der Lötverbindungen.

Gebrauchsanweisung

Montieren Sie die Lötstation, befestigen Sie die Lupe und die Hilfsalterarme, legen Sie einen feuchten Schwamm in die Schale und bereiten Sie einen Behälter mit einem Drahttuch für die LötKolbenspitzen vor. Schließen Sie die Stromversorgung (240 V) an, legen Sie den LötKolben in die Halterung im mittleren Teil der Station und schalten Sie die Station mit dem Hauptschalter (10) ein. Es wird empfohlen, Zinn und Lote mit einer Schicht Kolophonium zu verwenden.

Display: in der oberen Zeile zeigt die aktuelle Temperatur der LötKolbenspitze an, in der unteren Zeile die gewünschte Temperatur, die Sie mit dem Drehknopf einstellen. Drehen Sie den Knopf 90° so, dass die gewünschte Löttemperatur erreicht ist, und warten Sie, bis der LötKolben diese erreicht hat. Steigt die Temperatur, dann blinkt der Punkt auf dem Display bei der Temperatur in der oberen Reihe und die Gradzahl steigt, sinkt die Temperatur auf den erwarteten Wert, dann sinkt nur die Temperatur der oberen Reihe. Wenn die Temperatur in beiden Reihen erreicht ist, wird die gleiche Temperatur angezeigt. Sie können sich an die Arbeit machen. Reinigen Sie nach getaner Arbeit immer die Spitze des LötKolbens mit einem feuchten Schwamm oder Reinigungsset. Einstellen der automatischen Schlafzeit des SLEEP SYSTEM

Die ROOKS-Lötstation verfügt bei Nichtgebrauch über ein automatisches Schlafsystem. Sie können die Schlafzeit einstellen auf: 0-5-10-30 min. Dann, nach dieser Zeit, schläft der LötKolben ein. Alles, was Sie tun müssen, ist, den LötKolbenschaft anzuheben, um automatisch in den Betriebsmodus zurückzukehren. Auswahl der Schlafzeit: Drücken Sie den Temperaturregler 2 Sekunden lang, F wird angezeigt, drücken Sie erneut, L10 wird angezeigt, was eine Schlafzeit von 10 Minuten bedeutet. Durch Drehen des Reglers stellen Sie den gewünschten Wert ein. Der gewählte Wert wird nach 4 Sekunden automatisch validiert, wenn das System diese Auswahl verlässt.

Einstellen der Temperatureinheiten (°C / F). Drücken Sie den Temperaturregler für 2 Sekunden, F erscheint, was Fahrenheit-Grad bedeutet, drehen Sie den Knopf auf C – Celsius-Skala. Nach 4 Sekunden wird die Auswahl automatisch gespeichert.

Einstellung von Kanälen mit definierbarer Temperatur (CH1/CH2/CH3). Durch Drücken des Einstellknopfes ändern Sie den Temperatureinstellkanal. Beim aktuellen Kanal leuchtet die LED auf. Wählen Sie die gewünschte Temperatur mit dem Knopf und nach 4 Sekunden wird die Auswahl gespeichert (die Temperatur hört auf zu blinken), wechseln Sie den Kanal und stellen Sie die nächste Temperatur ein.

Instandhaltung

Reinigen Sie die LötKolbenspitze regelmäßig. Stellen Sie dazu die Temperatur auf 300°C ein und reinigen Sie die Spitze mit einem Drahtreinigungstuch aus dem Reinigungsset. Auch für den Fall, dass sich eine LötSchicht darauf ansammelt, sollten Sie die Temperatur des LötKolbens nicht erhöhen, sondern nur die Spitze mit einem Reinigungsset reinigen. Verzinken Sie nach Abschluss der Arbeiten die gereinigte Spitze, damit sie nicht korrodiert. Stellen Sie einen der Kanäle auf 200-250°C ein, um einen LötKolben auf diesem Kanal zu lagern, den Sie längere Zeit nicht verwenden. Das spart LötKolben und Energie. Reinigen Sie die Spitze niemals mit Feilen und scharfen Werkzeugen, sondern verwenden Sie zum Reinigen nur einen Schwamm und ein Drahtreinigungstuch.

Fehler: Wenn die S-E-Meldung auf dem Bildschirm angezeigt wird, handelt es sich um ein beschädigtes Heizmodul mit einem Sensor. Es sollte ersetzt werden.

Használ

A forrasztóállomást elektromos és elektronikus alkatrészek precíz forrasztására és kiforrasztására használják állítható, optimális hőmérsékleten, antisztatikus környezetben. A forrasztóállomást különösen táblákon és PLCC, QFP, SOIC házakkal ellátott integrált áramkörökön keresztül történő forrasztásra használják.

Biztonsági szabályok

Az eszköz használata előtt feltétlenül olvassa el a felhasználói kézikönyvet az alapképzés részeként. A forrasztóállomást képzett felnőtt működtetheti, aki nem áll stimulánsok hatása alatt. Különös gondossággal kell eljárni, ha fűtött forrasztópáka működik, és egy speciális tartóba helyezi az állomáson. Ne dolgozzon sérült házzal, tartóval vagy tápkábelrel rendelkező forrasztópáka segítségével. Tiszta, ergonomikus és antisztatikus munkahelyen, jó szellőzéssel dolgozzon. Munka védőruházatban. A műszaki hulladék kezelésére vonatkozó nemzeti előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Elektronikus hőmérséklet-kalibrálás

A ROOKS forrasztóállomás elektronikus hőmérséklet-kalibráló rendszerrel rendelkezik. Annak a ténynek köszönhetően, hogy a forrasztópáka hőmérséklete a külső körülményektől függ, a ROOKS forrasztópáka elektronikus rendszerrel van felszerelve, amely kalibrálja a forrasztópáka hőmérsékletét az aktuális külső körülmények alapján. A kalibrálást az alábbiak szerint végezzük. Kapcsolja be a forrasztóállomást a főkapcsolóval (10), állítsa be a szükséges forrasztási hőmérsékletet, várjon, amíg eléri a hőmérsékletet, hosszán nyomja meg (2 másodperc) a beállító gombot (9), az F leírás megjelenik a kijelzőn, majd nyomja meg a 2 x rövid beállító gombot (9), megjelenik a CAL leírás, ami azt jelenti, hogy a forrasztópáka kalibrálva van. 4 másodperc múlva a kalibrálási funkció bezáródik. Az ilyen kalibrálás növeli a forrasztópáka hatékonyságát, és lehetővé teszi a forrasztási csatlakozások jobb minőségét.

Használati utasítás

Szerelje össze a forrasztóállomást, rögzítse a nagyítót és a kiegészítő tartókarokat, helyezzen nedves szivacsot a tálcába, és készítsen elő egy tartályt huzaltörölővel a forrasztópáka hegyeihez. Csatlakoztassa a tápegységet (240 V), helyezze a forrasztópáka az állomás középső részén lévő tartóba, és kapcsolja be az állomást a főkapcsolóval (10). Javasoljuk, hogy önt és forrasztókat használjon gyantaráteggel.

Kijelző: a felső sorban jelzi a forrasztópáka csúcsának aktuális hőmérsékletét, az alsó sorban a kívánt hőmérsékletet, amelyet a gombbal állíthat be. Forgassa el a 9 gombot úgy, hogy elérje a kívánt forrasztási hőmérsékletet, és várja meg, amíg a forrasztópáka eléri. Ha a hőmérséklet emelkedik, akkor a kijelzőn lévő pont villog a felső sor hőmérsékletén, és a fokok száma növekszik, ha a hőmérséklet csökken, a várt értékre, akkor csak a felső sor hőmérséklete csökken. Ha mindkét sorban eléri a hőmérsékletet, ugyanazt a hőmérsékletet jelzi. Munkába állhat. A munka elvégzése után mindig tisztítsa meg a forrasztópáka hegyét nedves szivaccsal vagy tisztítókésszel.

A SLEEP SYSTEM automatikus alvási idejének beállítása

A ROOKS forrasztóállomás automatikus alvó rendszerrel rendelkezik, ha nem használja. Az alvási időt a következőre állíthatja be: 0-5-10-30 perc. Ezután a forrasztópáka elalszik. Mindössze annyit kell tennie, hogy felemeli a forrasztópáka alapját, hogy automatikusan visszatérjen az üzemmódba. Alvási idő kiválasztása: nyomja meg a hőmérséklet-szabályozót 2 másodpercig, az F megjelenik, nyomja meg újra, megjelenik az L10, ami alvási időt jelent 10 perc. A szabályozó elforgatásával beállíthatja a kívánt értéket. A kiválasztott érték 4 másodperc múlva automatikusan érvényesítésre kerül, amikor a rendszer kilép a kiválasztásból.

Hőmérsékleti egységek beállítása (°C / F). nyomja meg a hőmérséklet gombot 2 másodpercig, F jelenik meg, ami Fahrenheit fokot jelent, forgassa a gombot C - Celsius skálára. 4 másodperc elteltével a kiválasztás automatikusan mentésre kerül.

Meghatározható hőmérsékletű csatornák beállítása (CH1/CH2/CH3). A beállító gomb megnyomásával megváltoztathatja a hőmérséklet-beállítási csatornát. Az aktuális csatornán a LED kigyullad. Válassza ki a kívánt hőmérsékletet a gombbal, és 4 másodperc múlva emlékezni fog a kiválasztásra (a hőmérséklet abbahagyja a villogást), cserélje ki a csatornát és állítsa be a következő hőmérsékletet.

Fenntartás

Rendszeresen tisztítsa meg a forrasztópáka hegyét. Ehhez állítsa a hőmérsékletet 300 ° C-ra, és tisztítsa meg a hegyet a tisztítókészletből származó huzaltisztító ruhával. Abban az esetben is, ha egy forrasztóréteg halmozódik fel rajta, ne növelje a forrasztópáka hőmérsékletét, csak tisztítsa meg a hegyet tisztítókészlettel. A munka befejezése után horganyzza meg a megtisztított hegyet, hogy ne korrodálódjon. Állítsa az egyik csatornát 200-250 ° C-ra, hogy forrasztópáka tároljon azon a csatornán, amelyet hosszú ideig nem használ. Ez megtakarítja a forrasztópáka és az energiát. Soha ne tisztítsa meg a hegyet fájlokkal és éles szerszámokkal, csak szivacsot és huzaltisztító kendőt használjon a tisztításhoz.

Hibák: ha az S-E üzenet megjelenik a képernyőn, az azt jelenti, hogy sérült fűtőmodul van érzékelővel. Ki kell cserélni.

CZ

Používání

Pájecí stanice slouží k přesnému pájení a odpájení elektrických a elektronických součástek při nastavitelné, optimální teplotě v antistatickém prostředí. Pájecí stanice se používá zejména pro pájení na desky a prostřednictvím integrovaných obvodů s pouzdry PLCC, QFP, SOIC.

Bezpečnostní pravidla

Před použitím tohoto zařízení si přečtěte uživatelskou příručku jako součást počátečního školení. Pájecí stanice může být obsluhována vyškolenou dospělou osobou, která není pod vlivem stimulantů. Zvláštní pozornost je třeba věnovat provozu vyhřívané páječky a jejímu vložení do speciálního držáku ve stanici. Nepracujte s páječkou s poškozeným pouzdrům, držákem nebo napájecím kabelem. Pracujte na čistém, ergonomickém a antistatickém pracovišti s dobrou ventilací. Práce v ochranném oděvu. Likvidovat v souladu s vnitrostátními předpisy o nakládání s technickým odpadem.

Elektronická kalibrace teploty

Pájecí stanice ROOKS má elektronický systém kalibrace teploty. Vzhledem k tomu, že teplota páječky závisí na vnějších podmínkách, byla páječka ROOKS vybavena elektronickým systémem, který kalibruje teplotu páječky na základě aktuálních vnějších podmínek. Kalibrace se provádí následujícím způsobem. Zapněte pájecí stanici hlavním vypínačem (10), nastavte požadovanou teplotu pájení, počkejte, až bude dosaženo teploty, dlouze stiskněte (2 sekundy) nastavovací knoflík (9), na displeji se zobrazí popis F, poté stiskněte 2 x krátký nastavovací knoflík (9), zobrazí se popis CAL, což znamená, že páječka byla kalibrována. Po 4 sekundách se kalibrační funkce zavře. Taková kalibrace zvyšuje účinnost páječky a umožňuje lepší kvalitu pájecích spojů.

Návod k použití

Sestavte pájecí stanici, připojte lupu a pomocná držící ramena, vložte vlhkou houbu do zásobníku a připravte nádobu s drátěnou utěrkou pro špičku páječky. Připojte napájecí zdroj (240 V), umístěte páječku do držáku v centrální části stanice a zapněte stanici hlavním vypínačem (10). Doporučuje se používat cín a pájky s vrstvou kalafuny.

Displej: v horním řádku je uvedena aktuální teplota hrotu páječky, ve spodním řádku požadovaná teplota, kterou nastavíte knoflíkem. Otočte knoflíkem 9 tak, aby bylo dosaženo požadované teploty pájení, a počkejte, až k němu páječka dosáhne. Pokud teplota stoupá, pak bod na displeji bliká při teplotě v horním řádku a počet stupňů se zvyšuje, pokud teplota klesne, na očekávanou hodnotu, pak se sníží pouze teplota horní řady. Po dosažení teploty v obou řadách je indikována stejná teplota. Můžete se pustit do práce. Po dokončení práce vždy vyčistěte špičku páječky mokrou houbou nebo čisticí sadou.

Nastavení automatické doby spánku SLEEP SYSTEM

Pájecí stanice ROOKS má automatický spánkový systém, když se nepoužívá. Dobu spánku můžete nastavit na: 0-5-10-30 min. Po této době páječka usne. Jediné, co musíte udělat, je zvednout páječku a automaticky se vrátit do provozního režimu. Výběr doby spánku: stiskněte regulátor teploty po dobu 2 sekund, zobrazí se F, stiskněte znovu, zobrazí se L10, což znamená dobu spánku 10 minut. Otočením regulátoru nastavíte požadovanou hodnotu. Vybraná hodnota je automaticky ověřena po 4 sekundách, když systém ukončí tento výběr.

Nastavení jednotek teploty (°C / F). stiskněte teplotní knoflík po dobu 2 sekund, objeví se F, což znamená stupně Farenheita, otočte knoflíkem na stupnici C - Celsia. Po 4 sekundách se výběr automaticky uloží.

Nastavení kanálů s definovatelnou teplotou (CH1/CH2/CH3). Stisknutím nastavovacího knoflíku změníte kanál pro nastavení teploty. Na aktuálním kanálu se rozsvítí LED dioda. Zvolte požadovanou teplotu pomocí knoflíku a po 4 sekundách bude výběr zapamatován (teplota přestane blikat), změňte kanál a nastavte další teplotu.

Údržba

Pravidelně čistěte špičku páječky. Chcete-li to provést, nastavte teplotu na 300 ° C a očistěte špičku drátěným čisticím hadříkem z čisticí sady. Také v případě, že se na něm hromadí vrstva pájky, neměli byste zvyšovat teplotu páječky, pouze čistěte špičku čisticí sadou. Po dokončení práce pozinkujte vyčištěný hrot tak, aby nekorodoval. Nastavte jeden z kanálů na 200-250 ° C pro uložení páječky na tento kanál, který dlouho nepoužíváte. Tím se ušetří páječka a energie. Nikdy nečistěte špičku pilníky a ostrými nástroji, k čištění používejte pouze houbu a hadřík na čištění drátu.

Chyby: pokud se na obrazovce zobrazí zpráva S-E, znamená to poškozený topný modul se senzorem. Měl by být vyměněn.

Použití

Spájkovacia stanica sa používa na presné spájkovanie a odpájkovanie elektrických a elektronických komponentov pri nastaviteľnej, optimálnej teplote v antistatickom prostredí. Spájkovacia stanica sa používa najmä na spájkovanie na doskách a cez integrované obvody s krytmi PLCC, QFP, SOIC.

Bezpečnostné pravidlá

Pred použitím tohto zariadenia si prečítajte používateľskú príručku ako súčasť počiatočného školenia. Spájkovaciu stanicu môže obsluhovať vyškolená dospelá osoba, ktorá nie je pod vplyvom stimulantov. Osobitná pozornosť by sa mala venovať prevádzke vyhrievanej spájkovačky a jej vloženiu do špeciálneho držiaka v stanici. Nepracujte s spájkovačkou s poškodeným krytom, držiakom alebo napájacím káblom. Pracujte na čistom, ergonomickom a antistatickom pracovisku s dobrým vetraním. Práca v ochrannom odevu. zneškodňovať v súlade s vnútroštátnymi predpismi o nakladaní s technickým odpadom.

Elektronická kalibrácia teploty

Spájkovacia stanica ROOKS má elektronický systém kalibrácie teploty. Vzhľadom na to, že teplota spájkovačky závisí od vonkajších podmienok, spájkovačka ROOKS je vybavená elektronickým systémom, ktorý kalibruje teplotu spájkovačky na základe aktuálnych vonkajších podmienok. Kalibrácia sa vykonáva nasledovne. Zapnite spájkovaciu stanicu hlavným spínačom (10), nastavte požadovanú teplotu spájkovania, počkajte, kým sa nedosiahne teplota, dlho stlačte (2 sekundy) nastavovací gombík (9), na displeji sa zobrazí popis F, potom stlačte 2 x krátky nastavovací gombík (9), zobrazí sa popis CAL, čo znamená, že spájkovačka bola kalibrovaná. Po 4 sekundách sa kalibračná funkcia zatvorí. Takáto kalibrácia zvyšuje účinnosť spájkovačky a umožňuje lepšiu kvalitu spájkovacích spojov.

Inštrukcie na používanie

Zostavte spájkovaciu stanicu, pripevnite lupu a pomocné pridržiavacie ramená, vložte vlhku špongiu do zásobníka a pripravte nádobu s drôtenou utierkou na hroty spájkovačky. Pripojte napájací zdroj (240 V), umiestnite spájkovačku do držiaka v centrálnej časti stanice a zapnite stanicu hlavným vypínačom (10). Odporúča sa používať cín a spájky s vrstvou kolofónie.

Displej: v hornom riadku označuje aktuálnu teplotu hrotu spájkovačky, v spodnom riadku požadovanú teplotu, ktorú nastavíte gombíkom. Otočte gombík 9 tak, aby sa dosiahla požadovaná teplota spájkovania, a počkajte, kým ho spájkovačka nedosiahne. Ak teplota stúpne, bodka na displeji bliká pri teplote v hornom rade a počet stupňov sa zvýši, ak teplota klesne, na očakávanú hodnotu, potom klesá iba teplota horného radu. Keď sa teplota dosiahne v oboch radoch, označí sa rovnaká teplota. Môžete sa pustiť do práce. Po dokončení práce vždy vyčistite špičku spájkovačky vlhkou špongiou alebo čistiacou súpravou.

Nastavenie automatického času spánku SLEEP SYSTEM

Spájkovacia stanica ROOKS má automatický systém spánku, keď sa nepoužíva. Čas spánku môžete nastaviť na: 0-5-10-30 min. Potom po tejto dobe spájkovačka zaspí. Jediné, čo musíte urobiť, je zdvihnúť pažbu spájkovačky, aby ste sa automaticky vrátili do prevádzkového režimu. Voľba času spánku: stlačte regulátor teploty na 2 sekundy, F sa zobrazí, znova stlačte, zobrazí sa L10, čo znamená čas spánku 10 minút. Otočením regulátora nastavíte požadovanú hodnotu. Zvolená hodnota sa automaticky overí po 4 sekundách, keď systém ukončí tento výber.

Nastavenie jednotiek teploty (°C / F). stlačte gombík teploty na 2 sekundy, zobrazí sa F, čo znamená stupne Farenheita, otočte gombík do stupnice C - Celzia. Po 4 sekundách sa výber automaticky uloží.

Nastavenie kanálov s nastaviteľnou teplotou (CH1/CH2/CH3). Stlačením nastavovacieho gombíka zmeníte kanál nastavenia teploty. Na aktuálnom kanáli sa rozsvieti LED. Gombíkom vyberte požadovanú teplotu a po 4 sekundách sa výber zapamätá (teplota prestane blikať), zmeňte kanál a nastavte ďalšiu teplotu.

Údržba

Hrot spájkovačky pravidelne čistite. Za týmto účelom nastavte teplotu na 300 ° C a špičku vyčistite handričkou na čistenie drôtom z čistiacej súpravy. Tiež v prípade, že sa na ňom nahromadí vrstva spájky, nemali by ste zvyšovať teplotu spájkovačky, iba špičku čistite čistiacou súpravou. Po dokončení práce vyčistenú špičku pozinkujte tak, aby nekorodovala. Nastavte jeden z kanálov na 200-250 ° C, aby ste uložili spájkovačku na kanál, ktorý dlho nepoužívate. To ušetrí spájkovačku a energiu. Špičku nikdy nečistite pilníkmi a ostrými nástrojmi, na čistenie používajte iba špongiu a handričku na čistenie drôtu.

Chyby: ak sa na obrazovke zobrazí hlásenie S-E, znamená to poškodený vykurovací modul so snímačom. Mal by sa vymeniť.

RO

Folosi

Stația de lipit este utilizată pentru lipirea și dezlipirea precisă a componentelor electrice și electronice la o temperatură reglabilă și optimă într-un mediu antistatic. Stația de lipit este utilizată în special pentru lipirea pe plăci și prin circuite integrate cu carcase PLCC, QFP, SOIC.

Reguli de siguranță

Asigurați-vă că citiți manualul de utilizare ca parte a instruirii inițiale înainte de a utiliza acest dispozitiv. Stația de lipit poate fi operată de un adult instruit care nu se află sub influența stimulentelelor. O atenție deosebită trebuie acordată atunci când acționați un fier de lipit încălzit și puneți-l într-un suport special în stație. Nu lucrați cu un fier de lipit cu o carcasă, un suport sau un cablu de alimentare deteriorat. Lucrați într-un loc de muncă curat, ergonomic și antistatic, cu o bună ventilație. Lucrați în îmbrăcăminte de protecție. A se elimina în conformitate cu reglementările naționale privind gestionarea deșeurilor tehnice.

Calibrarea electronică a temperaturii

Stația de lipit ROOKS are un sistem electronic de calibrare a temperaturii. Datorită faptului că temperatura fierului de lipit depinde de condițiile externe, fierul de lipit ROOKS a fost echipat cu un sistem electronic care calibrează temperatura fierului de lipit pe baza condițiilor externe actuale. Calibrarea se efectuează după cum urmează. Porniți stația de lipit cu comutatorul principal (10), setați temperatura de lipit necesară, așteptați până când temperatura este atinsă, apăsați lung (2 secunde) butonul de reglare (9), descrierea F va apărea pe afișaj, apoi apăsați 2 x buton scurt de reglare (9), va apărea descrierea CAL, ceea ce înseamnă că fierul de lipit a fost calibrat. După 4 secunde, funcția de calibrare se închide. O astfel de calibrare crește eficiența fierului de lipit și permite o calitate mai bună a conexiunilor de lipit.

Instrucțiuni de folosire

Asamblați stația de lipit, atașați lupa și brațele auxiliare de susținere, așezați un burete umed în tavă și pregătiți un recipient cu o ștergere de sârmă pentru vârfurile fierului de lipit. Conectați sursa de alimentare (240 V), așezați fierul de lipit în suportul din partea centrală a stației

și porniți stația cu întrerupătorul principal (10). Se recomandă utilizarea staniu și aliaje de lipit cu un strat de colofoniu.

Afișaj: în rândul superior indică temperatura curentă a vârfului fierului de lipit, în rândul de jos temperatura dorită, pe care ați setat-o cu butonul. Rotiți butonul 9 astfel încât să se atingă temperatura de lipire necesară și așteptați ca fierul de lipit să ajungă la el. Dacă temperatura crește, atunci punctul de pe afișaj clipește la temperatura din rândul superior și numărul de grade crește, dacă temperatura scade, la valoarea așteptată, atunci numai temperatura rândului superior scade. Când temperatura este atinsă în ambele rânduri, este indicată aceeași temperatură. Poți să te apuci de treabă. După terminarea lucrărilor, curățați întotdeauna vârful fierului de lipit, cu un burete umed sau un kit de curățare.

Setarea timpului automat de repaus al SLEEP SYSTEM

Stația de lipit ROOKS are un sistem automat de somn atunci când nu este utilizată. Puteți seta timpul de repaus la: 0-5-10-30 min. Apoi, după acest timp, fierul de lipit adoarme. Tot ce trebuie să faceți este să ridicați stocul de fier de lipit pentru a reveni automat la modul de funcționare. Selectarea timpului de somn: apăsați regulatorul de temperatură timp de 2 secunde, F va apărea, apăsați din nou, va apărea L10, ceea ce înseamnă timp de somn 10 minute. Prin rotirea regulatorului setați valoarea necesară. Valoarea selectată este validată automat după 4 secunde când sistemul iese din această selecție.

Setarea unităților de temperatură (°C / F). apăsați butonul de temperatură timp de 2 secunde, va apărea F, ceea ce înseamnă grade Fahrenheit, rotiți butonul la scara C - Celsius. După 4 secunde, selecția va fi salvată automat.

Reglarea canalelor cu temperatură definibilă (CH1/CH2/CH3). Prin apăsarea butonului de reglare schimbați canalul de setare a temperaturii. La canalul curent, LED-ul se aprinde. Selectați temperatura dorită cu butonul și după 4 secunde selecția va fi amintită (temperatura va înceta să clipească), schimbați canalul și setați următoarea temperatură.

Întreținere

Curățați în mod regulat vârful fierului de lipit. Pentru a face acest lucru, setați temperatura la 300 °C și curățați vârful cu o cârpă de curățare a fierului din kitul de curățare. De asemenea, în cazul în care se acumulează un strat de lipit, nu trebuie să creșteți temperatura fierului de lipit, ci doar să curățați vârful cu un kit de curățare. După terminarea lucrărilor, galvanizați vârful curățat astfel încât să nu corodeze. Setați unul dintre canale la 200-250 °C pentru a stoca un fier de lipit pe acel canal pe care nu îl utilizați mult timp. Acest lucru va economisi fierul de lipit și energia. Nu curățați niciodată vârful cu fișiere și instrumente ascuțite, utilizați doar un burete și o cârpă de curățare a sârmei pentru curățare.

Erori: dacă mesajul S-E este afișat pe ecran, înseamnă un modul de încălzire deteriorat cu un senzor. Ar trebui înlocuit.

Usare

La stazione di saldatura viene utilizzata per la saldatura e la dissaldatura precisa di componenti elettrici ed elettronici a una temperatura ottimale regolabile in un ambiente antistatico. La stazione di saldatura è particolarmente utilizzata per la saldatura su schede e attraverso circuiti integrati con alloggiamenti PLCC, QFP, SOIC.

Norme di sicurezza

Assicurarsi di leggere il manuale dell'utente come parte della formazione iniziale prima di utilizzare questo dispositivo. La stazione di saldatura può essere gestita da un adulto addestrato che non è sotto l'influenza di stimolanti. Prestare particolare attenzione quando si utilizza un saldatore riscaldato e lo si inserisce in un supporto speciale nella stazione. Non lavorare con un saldatore con alloggiamento, supporto o cavo di alimentazione danneggiati. Lavorare in un luogo di lavoro pulito, ergonomico e antistatico con una buona ventilazione. Lavora con indumenti protettivi. Smaltire in conformità con le normative nazionali sulla gestione dei rifiuti tecnici. Calibrazione elettronica della temperatura

La stazione di saldatura ROOKS ha un sistema elettronico di calibrazione della temperatura. Poiché la temperatura del saldatore dipende dalle condizioni esterne, il saldatore ROOKS è stato dotato di un sistema elettronico che calibra la temperatura del saldatore in base alle condizioni esterne attuali. La calibrazione viene eseguita come segue. Accendere la stazione di saldatura con l'interruttore generale (10), impostare la temperatura di saldatura richiesta, attendere fino al raggiungimento della temperatura, premere a lungo (2 secondi) la manopola di regolazione (9), la descrizione F apparirà sul display, quindi premere 2 x manopola di regolazione breve (9), apparirà la descrizione CAL, il che significa che il saldatore è stato calibrato. Dopo 4 secondi, la funzione di calibrazione si chiude. Tale calibrazione aumenta l'efficienza del saldatore e consente una migliore qualità delle connessioni di saldatura.

Istruzioni per l'uso

Montare la stazione di saldatura, collegare la lente d'ingrandimento e i bracci di tenuta ausiliari, posizionare una spugna umida nel vassoio e preparare un contenitore con una salvietta metallica per le punte del saldatore. Collegare l'alimentatore (240 V), posizionare il saldatore nel supporto nella parte centrale della stazione e accendere la stazione con l'interruttore generale (10). Si consiglia di utilizzare stagno e saldature con uno strato di colofonia.

Display: nella riga superiore indica la temperatura attuale della punta del saldatore, nella riga inferiore la temperatura richiesta, che si imposta con la manopola. Ruotare la manopola 9 in modo da raggiungere la temperatura di saldatura richiesta e attendere che il saldatore la raggiunga. Se la temperatura aumenta, il punto sul display lampeggia alla temperatura nella riga superiore e il numero di gradi aumenta, se la temperatura scende, al valore previsto, quindi diminuisce solo la temperatura della riga superiore. Quando la temperatura viene raggiunta in entrambe le file, viene indicata la stessa temperatura. Puoi metterti al lavoro. Al termine del lavoro, pulire sempre la punta del saldatore, con una spugna bagnata o un kit di pulizia.

Impostazione del tempo di sospensione automatico del SLEEP SYSTEM

La stazione di saldatura ROOKS ha un sistema di sospensione automatica quando non è in uso. È possibile impostare il tempo di sonno su: 0-5-10-30 min. Quindi, dopo questo tempo, il saldatore si addormenta. Tutto quello che devi fare è sollevare il calcio del saldatore per tornare automaticamente alla modalità operativa. Selezione del tempo di sonno: premere il regolatore di temperatura per 2 secondi, F mostrerà, premere di nuovo, L10 verrà visualizzato, il che significa tempo di sonno 10 minuti. Ruotando il regolatore si imposta il valore richiesto. Il valore sele-

zionato viene convalidato automaticamente dopo 4 secondi quando il sistema esce da questa selezione.

Impostazione delle unità di temperatura (°C / F). premere la manopola della temperatura per 2 secondi, apparirà F, il che significa gradi Fahrenheit, ruotare la manopola sulla scala C - Celsius. Dopo 4 secondi, la selezione verrà salvata automaticamente.

Impostazione dei canali con temperatura definibile (CH1/CH2/CH3). Premendo la manopola di regolazione si modifica il canale di impostazione della temperatura. Sul canale corrente, il LED si accende. Selezionare la temperatura desiderata con la manopola e dopo 4 secondi la selezione verrà ricordata (la temperatura smetterà di lampeggiare), cambiare il canale e impostare la temperatura successiva.

Manutenzione

Pulire regolarmente la punta del saldatore. Per fare ciò, impostare la temperatura a 300 ° C e pulire la punta con un panno per la pulizia del filo dal kit di pulizia. Inoltre, nel caso in cui uno strato di saldatura si accumuli su di esso, non si dovrebbe aumentare la temperatura del saldatore, ma solo pulire la punta con un kit di pulizia. Dopo aver terminato il lavoro, zincare la punta pulita in modo che non si corroda. Impostare uno dei canali a 200-250°C per conservare un saldatore su quel canale che non si utilizza per molto tempo. Ciò consentirà di risparmiare saldatore ed energia. Non pulire mai la punta con lime e strumenti affilati, utilizzare solo una spugna e un panno per la pulizia del filo.

Errori: se sullo schermo viene visualizzato il messaggio S-E, significa che un modulo di riscaldamento danneggiato con un sensore. Dovrebbe essere sostituito.

UA

Використання

Паяльна станція використовується для точної пайки та пайки електричних та електронних компонентів при регульованій, оптимальній температурі в антистатичному середовищі. Паяльна станція спеціально використовується для пайки на платах і через інтегральні схеми з корпусами PLCC, QFP, SOIC.

Правила безпеки

Обов'язково прочитайте керівництво користувача в рамках початкового навчання перед використанням цього пристрою. Паяльною станцією може керувати навчена доросла людина, яка не знаходиться під впливом стимуляторів. Особливу обережність слід проявляти при експлуатації нагрітого паяльника і закладанні його в спеціальний тримач на станції. Не працюйте з паяльником з пошкодженням корпусом, тримачем або шнуром живлення. Робота на чистому, ергономічному і антистатичному робочому місці з хорошою вентиляцією. Робота в захисному одязі. Утилізувати відповідно до національних нормативно-правових актів поводження з технічними відходами.

Електронне калібрування температури

Паяльна станція ROOKS має електронну систему калібрування температури. Завдяки тому, що температура паяльника залежить від зовнішніх умов, паяльник ГРАКИ оснащений електронною системою, яка калібрує температуру паяльника виходячи з поточних зовнішніх умов. Калібрування проводиться наступним чином. Увімкніть паяльну станцію основним вимикачем (10), задайте необхідну температуру пайки, дочекайтеся досягнення температури, тривале натискання (2 секунди) ручки регулювання (9), на

дисплеї з'явиться опис F, потім натисніть 2 х коротка ручка регулювання (9), з'явиться опис CAL, що означає, що паяльник був відкалібрований. Через 4 секунди функція калібрування закривається. Таке калібрування підвищує ефективність паяльника і дозволяє забезпечити кращу якість паяльних з'єднань.

Інструкція по застосуванню

Зберіть паяльну станцію, прикріпіть лупу і допоміжні утримують кронштейни, помістіть в лоток вологу губку і підготуйте ємність з дротяною серветкою для наконечників паяльника. Підключіть блок живлення (240 В), помістіть паяльник в тримач в центральній частині станції і включіть станцію з головним вимикачем (10). Рекомендується використовувати олово і припої з шаром канифолі.

дисплей: у верхньому ряду вказується поточна температура наконечника паяльника, в нижньому ряду необхідна температура, яку ви встановлюєте ручкою. Поверніть ручку 9 так, щоб була досягнута необхідна температура пайки і дочекайтеся, поки паяльник досягне її. Якщо температура підвищується, то при температурі у верхньому ряду блимає точка на дисплеї і збільшується кількість градусів, якщо температура знижується, до очікуваного значення, то знижується тільки температура верхнього ряду. При досягненні температури в обох рядах вказується однакова температура. Можна приступати до роботи. Після того, як робота виконана, завжди очищайте кінчик паяльника, за допомогою вологої губки або набору для чищення.

Налаштування автоматичного часу сну SLEEP SYSTEM

Паяльна станція ROOKS має автоматичну систему сну, коли вона не використовується. Можна встановити час сну: 0-5-10-30 хв. Потім, після закінчення цього часу, паяльник засинає. Все, що вам потрібно зробити, це підняти запас паяльника, щоб автоматично повернутися в робочий режим. Вибір часу сну: натисніть регулятор температури протягом 2 секунд, F покаже, натисніть ще раз, з'явиться L10, що означає час сну 10 хвилин. Поворотом регулятора ви встановлюєте необхідне значення. Вибране значення автоматично перевіряється через 4 секунди, коли система виходить з цього вибраного.

Налаштування одиниць вимірювання температури (°C / F). натисніть ручку температури на 2 секунди, з'явиться F, що означає градуси Фаренгейта, поверніть ручку на шкалу C – Цельсія. Через 4 секунди виділення буде збережено автоматично.


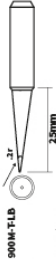






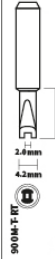












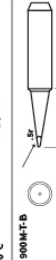


Налаштування каналів з визначуваною температурою (CH1/CH2/CH3). Натисканням ручки регулювання ви змінюєте канал налаштування температури. На поточному каналі загоряється світлодіод. Виберіть ручкою потрібну температуру і через 4 секунди виділення запам'ятається (температура перестане блимати), змініть канал і встановіть наступну температуру.

Обслуговування

Регулярно чистіть наконечник паяльника. Для цього встановіть температуру 300°C і очистіть наконечник серветкою для чищення дротом з набору для чищення. Також в тому випадку, якщо на ньому накопичується шар припою, не варто підвищувати температуру паяльника, тільки почистити наконечник набором для чищення. Закінчивши роботу, оцинкуйте очищений наконечник, щоб він не піддався корозії. Встановіть один з каналів на 200-250°C, щоб зберігати паяльник на тому каналі, яким ви довго не користуєтеся. Це дозволить заощадити паяльник і енергію. Ніколи не чистіть наконечник напилками і гострими інструментами, використовуйте для чищення тільки ганчірку для чищення губки і дроту.

Помилки: якщо на екрані відображається повідомлення S-E, значить, пошкоджений нагрівальний модуль з датчиком. Його слід замінити.

900M Series Tip Out Diam Ø 6,5mm

 <p>900M-TA-1D Ø 6.5mm 1.7mm 0°C</p>	 <p>900M-TLB 2.7mm 3.5mm 0°C</p>	 <p>900M-TX 5.4mm 1.5mm 3.0°C/34°F</p>
 <p>900M-T-1-1D Ø 6.5mm 1.7mm 0°C</p>	 <p>900M-T-1-B Ø 6.5mm 1.7mm 0°C</p>	 <p>900M-T-R 3.2mm 5.4mm 17mm 0°C</p>
 <p>900M-T-1-2D Ø 6.5mm 1.7mm 0°C</p>	 <p>900M-T-2-B Ø 6.5mm 1.7mm 0°C</p>	 <p>900M-T-RT 2.4mm 4.2mm 17mm 0°C</p>
 <p>900M-T-2-1D Ø 6.5mm 1.7mm 0°C</p>	 <p>900M-T-1-C Ø 6.5mm 1.7mm 0°C</p>	 <p>900M-T-F1 3.2mm 13mm 0°C</p>
 <p>900M-T-3-1D Ø 6.5mm 1.7mm 0°C</p>	 <p>900M-T-1-3CF Ø 6.5mm 1.7mm 0°C</p>	 <p>900M-T-I 3.2mm 17mm 0°C</p>
 <p>900M-T-1-3LD Ø 6.5mm 1.7mm 0°C</p>	 <p>900M-T-2-C Ø 6.5mm 1.7mm 0°C</p>	 <p>900M-T-H 3.2mm 13mm -10°C/-18°F</p>
 <p>900M-T-3-2D Ø 6.5mm 1.7mm 0°C</p>	 <p>900M-T-3-C Ø 6.5mm 1.7mm 0°C</p>	 <p>900M-T-1-3H 3.2mm 13mm -2.0°C/28°F</p>
 <p>900M-T-3B Ø 6.5mm 1.7mm 0°C</p>	 <p>900M-T-4-C Ø 6.5mm 1.7mm 0°C</p>	 <p>900M-T-S4 2.0mm 1.5mm 1.4mm 15° 17mm 0°C</p>

**DECLARATION OF CONFORMITY EU / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE****We / My:** Auto Partner SA**Ul. Ekonomiczna 20, 43-150 Bieruń, Polska**

We declare with full responsibility that the device/oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że urządzenie:

Soldering station / Stacja lutownicza

Models:

OK-03.4210

to which this declaration applies, comply with the following normative documents / których dotyczy niniejsza deklaracja, jest zgodne z poniższymi dokumentami normatywnymi:

- **EE Directive / Dyrektywa EE: 2014/35/EU**

And it is compliant with EN standards / I jest zgodny ze standardami EN:

- **EN 60335-1:2012+A11:2014**
- **EN 60335-2-45:2002+A2:2012**

Responsible person / osoba odpowiedzialna:

Name, Surname / Imię i nazwisko: Szymon Zawada

Position / Stanowisko: ROOKS Development Director / Dyrektor rozwoju ROOKS

Note: This declaration loses its validity if technical or operational modifications are made without the manufacturer's consent.

Uwaga: Niniejsza deklaracja traci ważność, jeśli bez zgody producenta wprowadzone zostaną modyfikacje techniczne lub operacyjne.

Signature / Podpis

Date and place

Data i miejsce:

Domasław 01.07.2023